



タイ

タイの病院では、赤ちゃん用品や入院に必要なものは病院が準備してくれます。そのため身ひとつで入院できますが、日本では自分で準備しなければいけません。

イタリア

日本の診察時間はとても短いので、自分の聞きいことは、メモをしていったほうがよいでしょう。また、日本語には、同じ意味なのに、ひとつのことばにいろいろないいかたがあることがあります。たとえば、授乳は、「おっぱい、母乳、おチチ..など」。それになれるまで、とまどいま

ロシア

パートナーや家族が日本語をわかる場合でも、通訳する内容は十分ではないことも多いです。ビジネスのことばはわかっても、医療には専門用語が多く、ことばが難しいので、説明がよくわからないこともあります。大切な話のときは通訳者をお願いするものよいでしょう。

中国

日本の病院では、診療時間が短いために説明がシンプルなおおが多いです。よくわからないときは、わからないことをはっきり伝えたほうがよいです。

パキスタン

宗教上の理由で、女性の医師や助産師からしかケアをうられないことがある場合は、事前に相談しましょう。また、妊娠中であっても、ファースティング(食事などを制限すること)をする人も、事前にお話しする方がよいでしょう。

Таїланд

У лікарнях Таїланду усі необхідні речі для мам та малюка готують у лікарні, тому не потрібно нічого приносити до лікарні. Але в Японії потрібно все підготувати самому заздалегідь.

Італія

Коли відвідуєш лікарню в Японії, часу на розмову з лікарем дуже мало, тому краще підготувати питання заздалегідь. Також у японській мові багато синонімів. Наприклад, про годування дитини можуть казати 「おっぱい」 оппай、「母乳」 боню、「おチチ」 очічі тощо, тому це може трошки спантелечити.

Росія

Навіть якщо партнер або хтось з родини розмовляє японською мовою, цього недостатньо для повноцінного перекладу. Навіть якщо Ви розумієте японську мову на бізнес рівні, в медицині багато професійного сленгу, а без нього дуже важко зрозуміти пояснення лікаря. Для важливих пояснень і розмов краще знайти перекладача.

Китай

В Японії дуже обмежен час розмови з лікарем, тому більшість пояснень дуже прості. Коли щось не зрозуміло, то треба чітко сказати про те, що це не зрозуміло.

Пакістан

Коли з релігійних причин можливо отримувати медичну допомогу тільки від лікарів жіночої статі, це треба обговорити заздалегідь. Також деякі жінки повинні дотримуватися посту (голодування) навіть під час вагітності, про це теж краще говорити заздалегідь.